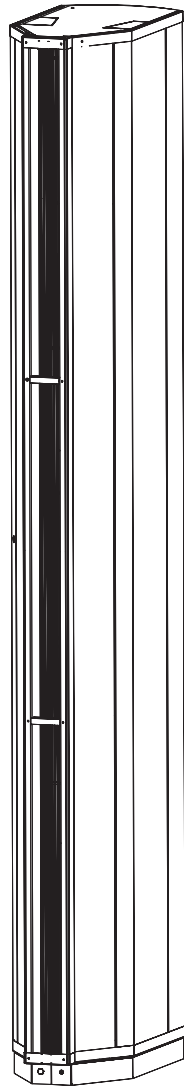




PARTNER IN VENTILATION

FIN



## *VENESSE Comfort*

VCV-B-25E, VCV-B-25F,  
VCV-B-25W, VCV-B-25S

### TÄYDELLINEN KÄYTTÖOHJE **KÄYTTÖ JA HUOLTO**

3

# 1. ENNEN TYÖHÖN RYHTYMISTÄ

Symboli	Merkitys
 <b>HUOMIO!</b>	Varoitus/huomautus
 <b>HUOMAA TÄMÄ!</b>	Tärkeitä ohjeita
 <b>TÄTÄ TARVITSET</b>	Käytännön vinkkejä ja tietoja
 <b>TEKNISET TIEDOT</b>	Tarkemmat tekniset tiedot
	Lue lisää ohjeen muista kohdista tai kappaleista



Ennen huoltoa tai korjauksia on luettava huolellisesti kohta **Ilmaverhojen turvallinen käyttö**, josta löytyy kaikki tarvittava tieto tuotteen turvalliseen ja asianmukaiseen käyttöön.

Tämä ohje sisältää tärkeitä ohjeita, joilla varmistetaan ilmaverhon oikea käyttö ja huolto. Ennen käyttöä ja huoltoa seuraavat ohjeet on luettava huolellisesti, ja niitä on noudatettava! Valmistaja varaa oikeuden muutoksiin ilman ennakoilmoitusta (tämä koskee myös teknisiä asiakirjoja). Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten. Tämä käyttöohje kuuluu osana tuotekokonaisuuteen.

## 1.1 ILMAVERHON KUVAUS

**VENESSE Comfort** -ilmaverhot on tarkoitettu sijoitettavaksi oviaukkoon pystyasennossa. Tuotteen mitta on 2,5 metriä, ja sitä voidaan käyttää sähkölämmittimen tai vesikäyttöisen lämmittimen kanssa taikka ilman lämmitintä. Sen ohjauspainikkeista voidaan valita kolme tuuletinnopeutta ja kaksi lämmitystasoa. Vesikierukkaa pitää ohjata erikseen.

Kaikki **VENESSE Comfort** -ilmaverhot voidaan linkittää yhteen jopa kuuden ilmaverhon ketjiksi, ja niitä voidaan ohjata yhteisestä ohjauspaneelistä.

Kaksi ulkoista kytkinelementtiä voidaan kytkeä **VENESSE Comfort** -ilmaverhoon. (ovikytkin

DK-1 ja ajastinkytkin SH-TM-848)

**VENESSE Comfort** -ilmaverhon mukana toimitetaan kiinnitysalusta, jonka avulla verho kiinnitetään lattiaan.

**VENESSE Comfort** -ilmaverhon liitännät voidaan johtaa lattialta tai katosta. Kiinnitysalustan ylempään metallisuojukseen on jätetty läpivientin paikat johdotuksia varten (sähköt, lämmitysaineputket ja yhteyskaapelit).

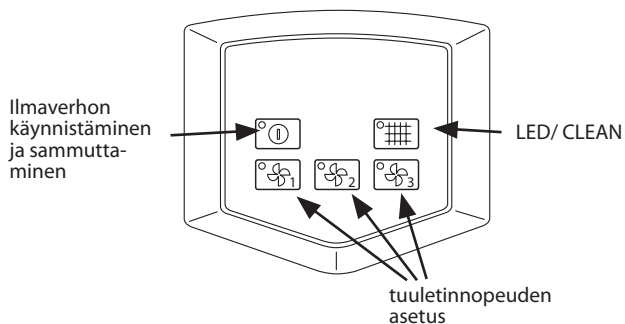
Vakiovärinä **VENESSE Comfort** -ilmaverhoissa on valkoinen (RAL 9010), mutta myös muut RAL-värit ovat mahdollisia asiakaan tilauksesta.

**VENESSE Comfort** -ilmaverho sopii hotellien, ravintoloiden, varastojen, koulujen, asemien yms. eteisiin.

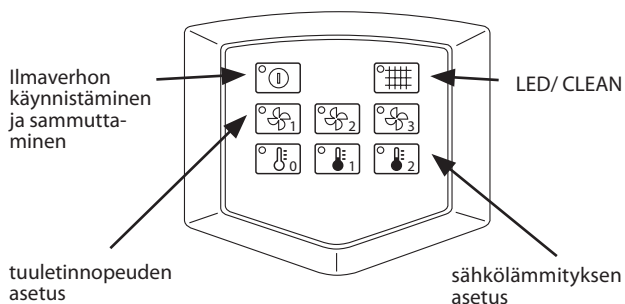
## 2. PAINIKKEET

### 2.1 1 OHJAUSPANEELI

VCV-B-25S



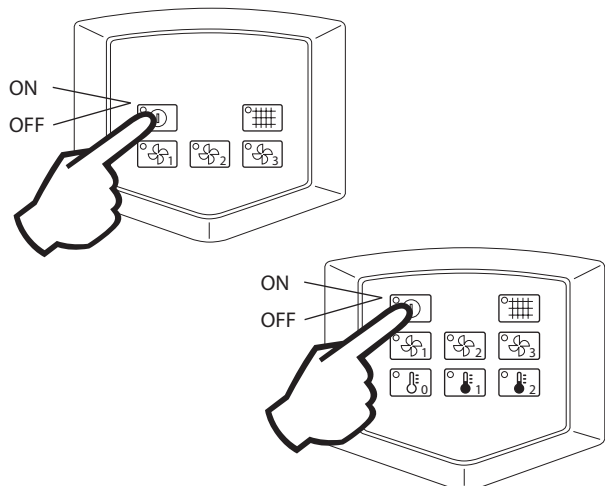
VCV-B-25E, VCV-B-25F, VCV-B-25W



### 2.2 ILMAVERHON KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN

Painamalla  -painiketta ilmaverho käynnistetään.

Se sammutetaan painamalla samasta painikkeesta uudelleen.




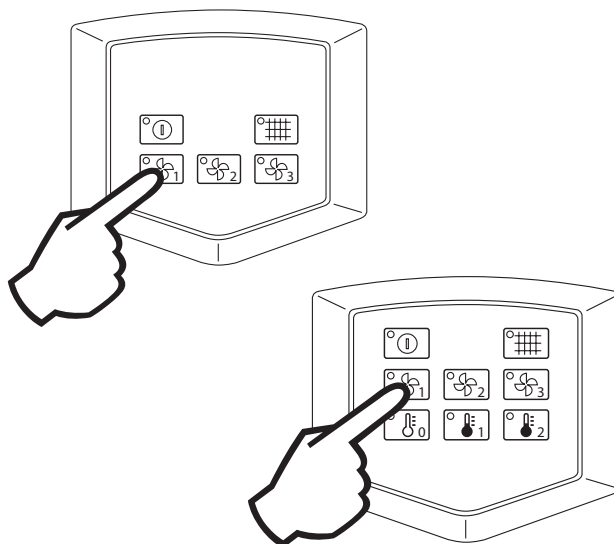
## 2. PAINIKKEET

Asetukset näkyvät painikkeen yläpuolella olevan led-valon syttymisenä.

### 2.3 ILMAVERHON TOIMINTOJEN VALITSEMINEN

#### 2.3-1 Tuuletinnopeuden asetus


Painamalla  -painiketta valitaan yksi kolmesta nopeudesta ja sammutetaan tuuletin.



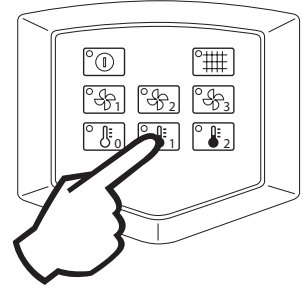
Asetukset näkyvät painikkeen yläpuolella olevan led-valon syttymisenä.

## 2. PAINIKKEET

### 2.3-2 Sähkölämmittimen asetus

Painamalla  -painiketta valitaan toinen kahdesta lämmitystasosta tai sammutetaan lämmitin.

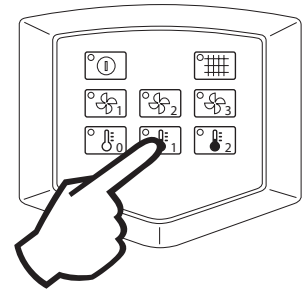
Asetukset näkyvät painikkeen yläpuolella olevan led-valon syttymisenä.



### 2.3-3 Vesitoimisen lämmittimen asetus

Painikkeita  bpainamalla vedenlämmitin voidaan kytkeä päälle tai pois päältä - vain mallissa VCV-B-25W

Lisätietoa vesitoimisen lämmittimen säätämisestä saa vesisäätimen ja sen lisälaitteiden käyttöohjeesta (esim. ZV-3, TER-P, SMU+OSMU)!



## 2.4 SIGNAALIT JA MUUT TOIMINNOT

(koskee kaikkia ilmaverhotyyppejä)




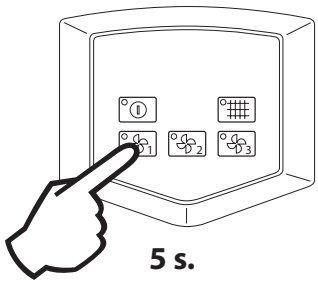
**Kaikki alla luetellut toiminnot koskevat erillisiä ilmaverhoja. Rinnakkain kytkettyjen ilmaverhojen toiminta on selitetty kappaleessa 2.6 RINNAKKAIN KYTKETTYJEN ILMAVERHOJEN KÄYTTÖ.**

Merkkivalo	Merkitys	Toiminto
 LED-merkkivalo palaa	Sisäinen puhdistus	<ul style="list-style-type: none"><li>Aktivoituu, kun ennalta asetetut käyttötunnit ovat täynnä.</li><li>Resetoituu, kun -painikkeita painetaan samanaikaisesti.</li></ul>
Yläpuolella oleva LED  vilkkuu	<b>Ulkoinen kytkin</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kun ilmaverhoa yritetään käynnistää ohjauspaneelistä, LED-valo vilkkuu merkinä siitä, että ulkoinen kytkin on sammutettu</li><li>Käynnistää ja sammuttaa ilmaverhon, kun ulkoinen kytkin avautuu ja sulkeutuu</li></ul>
(ei symbolia)	<b>Moottorin ylikuumenemissuoja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Aktivoituu, kun moottori ylikuumenee (toiminta pysähtyy).</li><li>Lopettaa toimintansa, kun moottori on jäähtynyt.</li></ul>
(ei symbolia)	<b>Sähkölämmittimen ylikuumenemissuoja</b> (koskee ilmaverhoja, joissa on sähkölämmitin)	<ul style="list-style-type: none"><li>Aktivoituu, kun lämmitin sulkeutuu ylikuumenemisen takia).</li><li>Lopettaa toimintansa jäähtymisen jälkeen</li></ul>

### 2.5 HUOLTOTILA

Huoltotila on tarkoitettu puhdistusvälin signaalin asettamista ja ilmaverhon toimintaa varten silloin, kun ovikytkintä käytetään ja ovi on kiinni.

#### 2.5-1 Huoltotilan aktivoiminen – PUHDISTA




<p>Paina painiketta , kun ilmaverho on pois päältä</p>	
---	---

#### 2.5-2 Verhon puhdistusvälin PUHDISTA signaaliaika (PUHDISTA-toiminto)


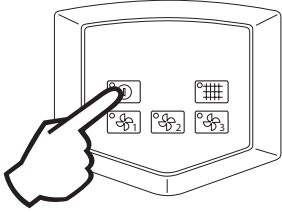
(Asetetaan, kun huoltotila on aktivoitu)

 LED-merkkivalo alkaa vilkkumaan ja tuulettimen painikkeen yläpuolella olevat nolasta kolmeen LED-merkkivalot syttyvät.

<p>Painikkeiden    käyttäminen seuraavien puhdistusjaksojen asettamiseksi:</p>	
---	--

Ohjeet	Merkitys	Aika
Diodi on päällä 	Pitkä puhdistusväli	1000/1500 tuntia
Diodi on päällä 	Keskipitkä puhdistusväli	600/900 tuntia (oletusasetus)
Diodi on päällä 	Lyhyt puhdistusväli	350/500 tuntia

## 2. PAINIKKEET




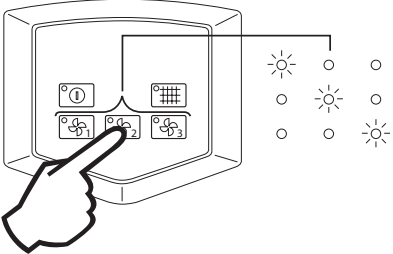
Tallentaa asetuksen puhdistusjaksot:	a) automaattisesti, kun toimintaa ei ole 15 sekuntiin	
	b) painamalla painiketta 	




### 2.5-3 Huoltotilan aktivoiminen – OVI


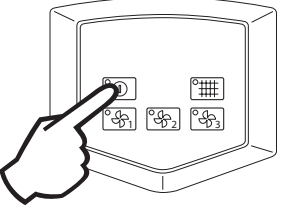
Aktivoiminen painamalla painiketta  ilmaverhon ollessa pois päältä

### 2.5-4 Ilmaverhon asettaminen ovikytkimen ja suljetun oven kanssa käytettäväksi (OVI-toiminto)

(Asetetaan, kun huoltotila on aktivoitu)

<p><b>Painikkeilla</b>    <b>voidaan asettaa seuraavat tilat:</b></p>	
--	---

Ohje	Merkitys
 diodi on päällä	Ilmaverho sammuu, kun ovet suljetaan.
 diodi on päällä	Kun ovet suljetaan, ilmaverho siirtyy tuuletinasetukselle 1.
 diodi on päällä	Kun ovet suljetaan, ilmaverho siirtyy tuuletinasetukseen 2.



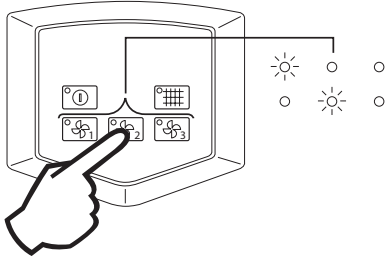
OVI-asetuksien tallentaminen:	a) automaattisesti, kun toimintaa ei ole 15 sekuntiin	
	b) painamalla painiketta 	

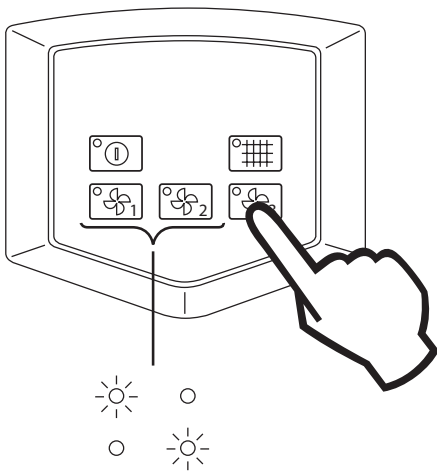
### 2.5-5 Huoltotilan aktivoiminen – JÄLKITUULETUS



Aktivoiminen painamalla painiketta  ilmaverhon ollessa pois päältä.


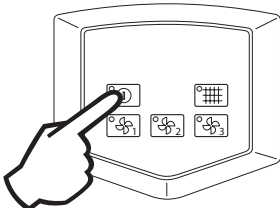
### 2.5-6 Sähkölämmittimellä varustetun ilmaverhon JÄLKITUULETUKSEN asettaminen

(Asetetaan, kun huoltotila on aktivoitu)

<p><b>Painikkeilla</b>   <b>voidaan asettaa seuraavat tilat:</b></p>	
--	---

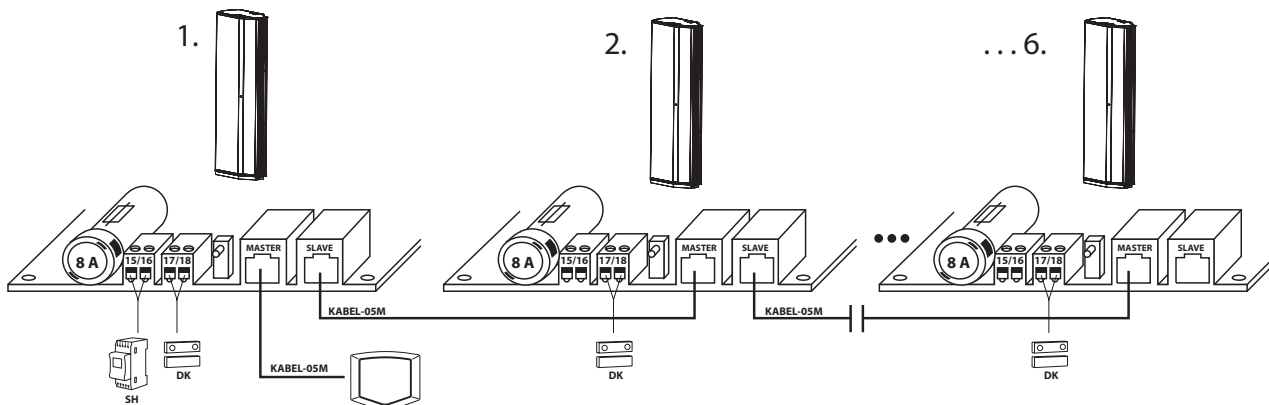


Ohje	Merkitys
	60 s
	30 s

<p>Asetuksien tallentaminen:</p>	<p>a) automaattisesti, kun toimintaa ei ole 15 sekuntiin</p>	
	<p>b) painamalla painiketta </p>	

### 2.6 USEAMMAN ILMAVERHON KÄYTTÖ

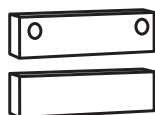
Kun **VENESSE Comfort** -ilmaverhot on linkitetty, niitä voidaan käyttää yhdestä ohjauspaneelistä, joka on kytketty ISÄNTÄ-laitteeksi valittuun verhoon /MASTER). Muut ketjun ilmaverhot toimivat siinä tilassa, joka on asetettu ohjauspaneelistä ORJA-laitteelle (SLAVE).



DK=ovikytkin; SH=ajastinkytkin.

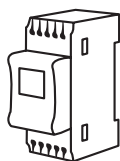
#### 2.6-1 Rinnakkain kytkettyjen ilmaverhojen ulkoiset komponentit

##### DK-ovikytkin



- voidaan kytkeä erikseen jokaiseen ilmaverhoon.
- jokainen ilmaverho vastaa omaan kytkimeensä.
- DOOR LED-valo syttyy ohjauspaneeliin vasta, kun kaikki ovet ovat kiinni
- jos käyttäjä haluaa muuttaa tuuletinnopeutta ja lämmitystehoa, säädön voi tehdä vain oven ollessa auki.

##### SH-ajastinkytkin



- Ajastinkytkin kytketään isäntäverhoon
- Asetukset tehdään ajastinkytkimestä.
- Ajastinkytkin ohjaa kaikkia rinnakkain asennettuja ilmaverhoja.

#### 2.6-2 Puhdistusväli - CLEAN

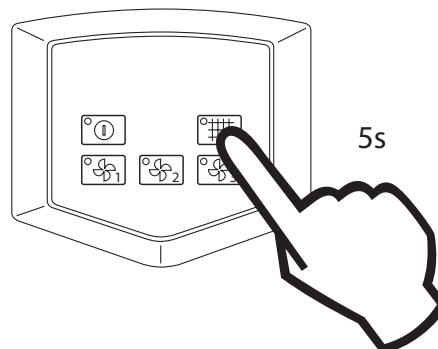
**CLEAN** -signaali laukeaa sen ilmaverhon kohdalla, jonka puhdistusaika koittaa ensimmäisenä. LED-valo osoittaa edelleen puhdistusväliä.

Puhdistusvälin signaali voidaan nollata painamalla #-painikkeita ohjauspaneelissa samanaikaisesti.

Se voidaan nollata myös ennen kuin puhdistusvälistä on saatu signaalia, esim. jos ilmaverhoa puhdistetaan ennen signaaliaikaa.



Nollaus koskee kaikkia ilmaverhotyyppejä!



## 3. HUOLTO

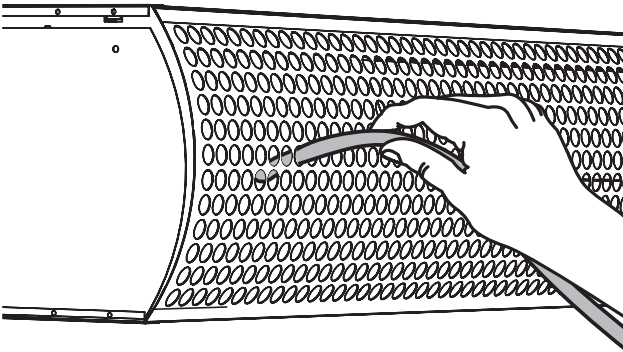


**Älä kurota ilmaverhoon, ellei virtaa ole katkaistu! Ilmaverhon on annettava jäähtyä!**

### 3.1 PUHDISTUS



- Ilman, kemikaalien, liuottimien ja veden käyttö ilmaverhon puhdistukseen on ehdottomasti kielletty.



Puhdista ilmaverhon sisäosat pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.

### 4.1 VIANETSINTÄ

#### 4.1-1 Lämmittimen ylikuumentumisen estäminen

Jos sähkölämmitin ylikuumentuu, turvatermostaatti sammuttaa sen. Sähkölämmitin käynnistyy automaattisesti jäähtyttyään.

Jos turvatermostaattiin tulee toimintahäiriö, hätätermostaatti käynnistyy ja sammuttaa lämmittimen lopullisesti. Kaikkien muiden ilmaverhojen lämmittimet jäävät toimintaan.



- Kun termostaatit ovat aktivoituneet, signaalia ei tule. Toimintahäiriön voi tunnistaa alentuneesta lämmöntuotosta, vaikka asetusten mukaan lämmittimen pitäisi toimia.

## 4. VIANETSINTÄ

- Kun hätätermostaatti aktivoituu, ylikuumentumisen syy pitää selvittää!
- **Älä kurota ilmaverhoon, ellei virtaa ole katkaistu!**

#### 4.1-2 Tuulettimen ylikuumentumisen estäminen

Jos moottori ylikuumentuu ja turvatermostaatti sammuttaa sen, muut moottorit jäävät toimintaan. Ne käynnistyvät automaattisesti jäähtyttyään.



- Kun ylikuumentunut moottori sammuu, signaalia ei tule. Toimintahäiriön voi tunnistaa alentuneesta ilmavirtauksesta.
- Kun moottori sammuu, ylikuumentumisen syy pitää selvittää!
- **Älä kurota ilmaverhoon, ellei virtaa ole katkaistu!**

## 4. VIANETSINTÄ

### 4.2 ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON...

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
ILMAVERHO EI KÄYNNISTY.	Ilmaverho ei ole sähköverkos- sa esim. sähkökatkoksen tai pääkytkimen poiskytkemisen vuoksi.	Tarkista kyseisen ilmaverhon kytkinrasia.
	Virta ja jännite eivät vastaa arvokilvessä annettuja tietoja.	Mittaa syöttövirta ja -jännite ja vertaa niitä arvoihin, jotka ovat näkyvissä ilmaverhon huoltoluukun alla sijaitsevassa arvokilvessä.
	Ilmaverhon sähkökytkennät eivät vastaa kytkentäkaaviota.	Hae kytkentäkaavio ja vertaa kytkentöjä. Kytkentäkaavio on asennusoppaassa ja ilmaver- hon huoltoluukun alla.
	Nollajohtoa ei ole kytketty.	Kytke se.
	Johto irtosi liittimestä ilmaverhon johdotuksen yhteydessä.	Irrota suojakannen pultit ja tarkista liitännät.
ILMAVERHO ON KYTKETTY VIRTALÄHTEESEEN, MUTTA SE EI TOIMI KUNNOLLA.	Johto ohjauspaneelilta il- maverholle on väärin kytketty.	Tarkista kaapeliliitintä ohjaus- paneelin ja ohjauselektronikan välillä.  Vedä ilmaverhon elektroniik- kapaneelin ISÄNTÄ-liittimestä ja napsauta se takaisin pai- kalleen. Avaa ohjauspaneelin kotelo, vedä kaapeli paneelii- tännästä ja napsauta se takai- sin paikalleen.  Kokeile valmistajan toimitta- maa toista kaapelia ja käyn- nistä ilmaverho uudelleen. Jos ilmaverho ei edelleenkaan toimi, vaihda ohjauspaneeli ja yritä uudelleen.
	Sulake on palanut.	Tarkista ilmaverhon sulake. Sulake sijaitsee piirilevyllä. Varmista, ettei se ole palanut. Jos sulake on palanut, se pitää vaihtaa samantehoiseen sulak- keeseen.
SÄHKÖLÄMMITIN YLIKUUMENEE (ilmaverho ei lämpene vaikka sen ohjauspaneelin asetusten mukaisesti pitäisi niin tehdä.)	Imuläppien edessä ei ole riit- tävästi tilaa tai imu ei riitä (lue asennusohje).	Varmista, että tilaa on riittävästi.
	Ilmaverho on likainen.	Puhdista ilmaverho.
	Yksi tai useampi ilmaverhon tuulettimista on rikki.	Ota yhteys huoltoon ja vaih- data tuuletin.



- Jos ilmaverhon moottori tai lämmitin ylikuumenee, syy on selvitettävä ja korjattava.
- Jos syynä on ilmaverhon sisäinen virhe, on ehdottomasti otettava yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

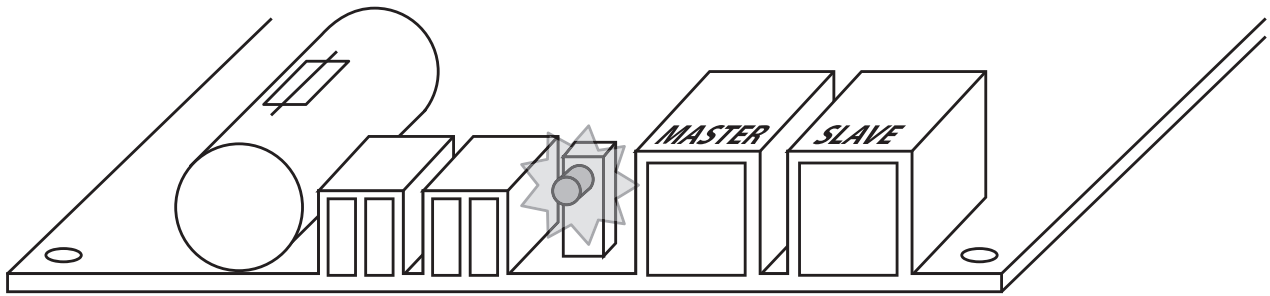
### 4.3 LED-VALOJEN ILMAISEMAT TOIMINTAHÄIRIÖT



Merkkivalo sijaitsee elektroniikkapaneelissa ISÄNTÄ-liittimen vieressä.



Jos ilmaverhot on linkitetty, minkä tahansa ilmaverhon toimintahäiriö aiheuttaa signaalin. Määritä viallinen ilmaverho tarkistamalla kaikkien ketjun ilmaverhojen led-valo.



OK-tila – LED vilkkuu kerran sekunnissa

## 4. VIANETSINTÄ

LED-valon välähdysten määrä	Paneelin signaali	Virhe	Ratkaisu
Palaa jatkuvasti	###	Antaa signaaleja ilmaverhon puhdistusvälistä	Puhdista ilmaverho ja reseto se painamalla ###.
3 / 10 s	-	Yhteysvirhe	Varmista, että kaapeli on oikein kytketty ohjauspaneeliin ja ilmaverhoon ja ettei se ole rikki.

Jos olet noudattanut vianetsintäkaavioiden ohjeita etkä saa ongelmaa ratkaistuksi, ota yhteys valtuutettuun huoltoon (lue seuraava kappale 5. HUOLTO).



**Älä suorita mitään huoltotoimia, ennen kuin ilmaverho on kytketty irti verkkovirrasta. Jos et tiedä, kuinka jatkaa työtä, älä yritä korjata itse — jätä se ammattilaiselle!**

## 5. HUOLTO

### 5.1. JOS ONGELMA EI RATKEA OMIN VOIMIN

Jos et onnistu ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun 2VV-myyjään. Takuun alaisesta ja sen jälkeisestä huollosta vastaa myyjä tai valtuutettu huolto-liike. Luettelo huoltoliikkeistä on saatavana myyjältä.

Varaudu antamaan myyjälle tai huoltoliikkeelle seuraavat tiedot:

- Ilmaverhon tyyppi
- Käytössä olevat lisävarusteet
- Asennuspaikka
- Sarjanumero
- Asennusolosuhteet (myös sähkö tiedot)
- Käyttöikä
- Yksityiskohtainen kuvaus ongelmasta.

## 5. HUOLTO

### 5.2. TUOTTEEN ELINKAAREN

#### PÄÄTTYMINEN – HÄVITYS

Ennen verhon hävittämistä se on tehtävä toimintakelvottomaksi.

Myös vanhoissa tuotteissa on raaka-ainetta, jota voi käyttää uudelleen. Kierrätä tällainen materiaali asianmukaisesti.

Hävitä tuote toimittamalla se kierrätyspisteeseen, joka ottaa kierrätettävät materiaalit talteen. Toimita kaatopaikalle vain ne osat, joita ei voi kierrättää.



Materiaalien hävittämisessä on ehdottomasti noudatettava kansallisia jätemääräyksiä.

## 6. LISÄTARVIKKEET

Ilmaverhoon on saatavana seuraavia lisätarvikkeita:

- DK-ovikytin
- SH-ajastinkytkin
- Letku
- Yhteyskaapeli
- Kolmisuuntainen venttiili ZV3
- Huonetermostaatti TER-P

Lisätietoa saa mukana toimitetulla CD-levyllä olevasta 2VV-tuoteluettelosta tai osoitteesta [www.2vv.cz](http://www.2vv.cz)

## 7. LOPPUSANAT



Jotta ilmaverho toimisi oikein, lue **Ohje ilmaverhon turvalliseen käyttöön**.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys myynti- tai huolto-osastoomme.

### YHTEYSTIEDOT

#### Osoite

2VV, s.r.o.,  
Poděbradská 289,  
530 09 Pardubice,  
Czech Republic

#### Internet

<http://www.2vv.cz/contact.distribution.php>

